

Ore pela Tradução oral da Bíblia

The Invitation, 12 de agosto de 2021



Por favor, ore este mês pela tradução bíblica. A iniciativa *End Bible Poverty Now* existe para ver uma Bíblia em cada língua materna disponibilizada a cada indivíduo na Terra. Mais de 1.000 línguas ainda não têm uma única parte da Bíblia em sua língua materna. A JOCUM está comprometida em ajudar a mudar essa estatística. Reconhecemos que a grande maioria daqueles que falam uma língua que não tem tradução bíblica são aprendizes orais, e a Bíblia será mais impactante no formato de áudio. A JOCUM está trabalhando

com a tradução bíblica oral para essas línguas restantes. O objetivo é ter 30 passagens cuidadosamente selecionadas, traduzidas oralmente em 1.000 idiomas até o final de 2025. Por favor, ore conosco agora por essas traduções bíblicas e ore no dia de oração chamado *The Invitation* em 12 de agosto.

Tópico sugerido por: Loren Cunningham, nos EUA. Conteúdo escrito por: Seth Aumock, nos EUA.

1. **Ore por 72 bases da JOCUM prestes iniciar o treinamento de tradução oral da Bíblia.** Através deste treinamento, os facilitadores são ensinados a supervisionar o início de novas traduções orais da Bíblia. Ore para que muitos alunos venham a esses programas. Ore pelo treinamento dos treinadores, que começará com um grande programa em setembro, em oito locais.
2. **Ore por 33 Centros de Tradução Oral da Bíblia (OBT Hub).** Um OBT Hub é um local de JOCUM estrategicamente localizado perto de um grupo de pessoas sem Bíblia. Os centros serão intencionais em seus esforços para alcançar os grupos de pessoas sem Bíblia perto de sua localização.
3. **Ore para que a meta seja alcançada** de 30 passagens cuidadosamente selecionadas traduzidas oralmente em 1.000 idiomas até o final de 2025.
4. **Ore pela nova edição da escola OBT (Escola de Tradução Oral da Bíblia) em Madang, Papua-Nova Guiné neste outono.** JOCUM Kona, Havaí e YWAM Ships estão enviando conjuntamente uma equipe para plantar uma escola OBT em Madang. Papua Nova Guiné tem mais de 175 línguas sem a Bíblia, e é um local estratégico para iniciar o treinamento de Tradução da Bíblia Oral.

Sugestões para oração em grupo ou individual

Experimente como seria comunicar a Bíblia oralmente. Peça para dois membros do seu grupo ler Lucas 7:11-17, ou leia a passagem duas vezes para si mesmo. Em seguida, faça com que cada pessoa de sua equipe conte a história para outra, sem olhar para o texto bíblico. Se você não tem um grupo, tente dizer a história em voz alta. O objetivo não é memorizar as palavras

ou comentar sobre o significado, mas simplesmente transmitir todos os elementos da história. Você pode levar esse exercício um passo adiante fazendo um facilitador fazer perguntas, primeiro sobre os elementos da história ("O que Lucas nos diz sobre o menino e sua mãe? "), então perguntas de análise ("Como você acha que a visão da multidão sobre Jesus mudou? ") e depois perguntas de aplicação ("Como você responde a Jesus?"). Durante a próxima semana, procure uma oportunidade de contar essa história para outra pessoa.

Junte-se ao The Invitation. Saiba mais sobre esse dia de oração da JOCUM, chamado The Invitation, em ywam.org/theinvitation. Por favor, deixe-nos saber como você orou em prayer@ywam.org. Por favor, também nos diga se você gostaria de recomendar um tópico de oração.

